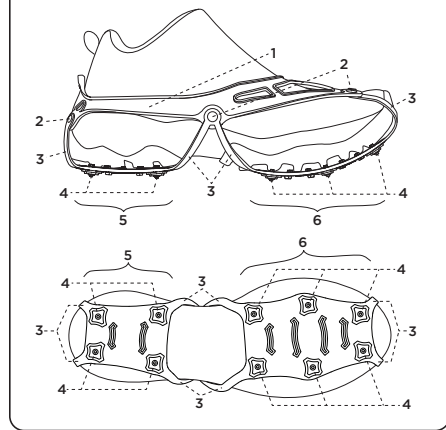


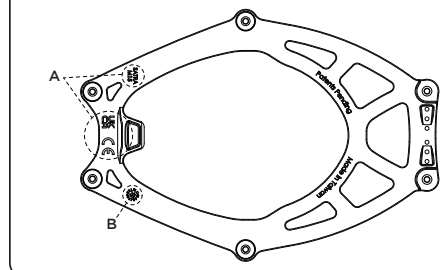
	XS	S	M	L	XL
US W	5-6.5	7-8.5	9-11	11.5+	--
US M	--	6-7.5	8-10	10.5-12.5	13+
EU	35-37	37.5-39.5	40-43.5	44-47	47.5+
	6.4 oz 182 g	6.8 oz 193 g	7.4 oz 210 g	7.8 oz 222 g	8.4 oz 238 g

1 Field of Application

2 Nomenclature



5 Markings



3 Inspection Points

4 Fitting

A: Conforms to the PPE Regulation (EU) 2016/425 using SATRA M15 specification.
Notified body that carried out CE & UKCA type examination:
SATRA Technology Centre
Wyndham Way, Telford Way
Kettering, Northamptonshire,
NN16 8SD,
United Kingdom

B: Month and Year of Manufacture

Month Year

6 Additional Information

A. Lifetime

5 Years años
Jahre år
années 年
vuotta

B. Precautions for Use

C. Acceptable Usage Temperature

+38°C / +100°F
-30°C / -22°F

D. Cleaning

+38°C / +100°F
+5°C / +41°F

E. Drying

F. Storage and Transport

+38°C / +100°F
-30°C / -22°F

EN

1. Field of application
Personal Protective Equipment (PPE).
Added footwear traction for ice, snow, and frozen ground. This product is designed for pedestrian use and not for mountaineering. This product is intended for outdoor use only; product may damage interior flooring surfaces. This product must not be pushed beyond its limits and cannot prevent all slips and falls.

Responsibility
WARNING:
Before using this equipment, you must:
- Read and understand all instructions for use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.
Failure to heed any of these warnings may result in serious injury or death.
You are responsible for your actions, decisions, and safety, and must assume responsibility for these. If you are not able, or not in a position to assume these responsibilities, or if you do not fully understand the instructions for use, do not use this equipment.

2. Nomenclature
(1) Elastomer Band, (2) Rivet, (3) Connecting Arms, (4) Carbide Spike, (5) Rear Plate, (6) Front Plate

3. Inspection, points to verify
Before and during use:
Check the general condition of the product.
Check each Carbide Spike to see if any are damaged or missing. Check that there are no cracks in the polymers.
Check that no Rivets are damaged.

4. Fitting to your shoes
This product stretches over most types of common footwear.

5. Markings
A. Notified Body that carried out CE & UKCA type examination.
B. Month and year of manufacture.

6. Additional information
When to retire your equipment:
WARNING: An exceptional event can lead you to retire the a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and conditions (harsh environments, sharp edges, chemical damage, etc.)
A product must be retired when:
- It fails to pass inspection
- It has been subject to major load
- You do not know it's full usage history
- It becomes obsolete due to changes in standards, legislation, technique, incompatibility with other equipment, etc.
Destroy retired equipment to prevent further use.
(A) Lifetime, (B) Precautions for Use, (C) Acceptable Temperature, (D) Cleaning, (E) Drying, (F) Storage and Transport
2-year guarantee:
Against all material or manufacturing defects. Exclusions: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, negligence, uses for which this product was not designed.

DE

1. Anwendungsbereich
Persönliche Schutzausrüstung (PSA).
Extra Schuhwerkgriffigkeit für Eis, Schnee und gefrorenen Boden. Dieses Produkt wurde für Fußgänger entwickelt und ist nicht zum Bergsteigen geeignet. Dieses Produkt nur draußen benutzen; Bodenbeläge könnten beschädigt werden. Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus strapaziert werden und kann nicht alle Ausrutscher und Stürze verhindern.

Verantwortung - WARNUNG
Vor Gebrauch dieser Ausrüstung:
- Lesen und verstehen Sie alle Gebrauchsanweisungen.
- Machen Sie sich mit den Fähigkeiten und Einschränkungen der Ausrüstung vertraut.
- Verstehen und akzeptieren Sie die verbundenen Risiken.
Das Versäumnis, diese Warnungen zu befolgen kann in ernsthaften Verletzungen oder Tod resultieren.
Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und Sicherheit verantwortlich und müssen für diese Verantwortung übernehmen. Falls Sie dies nicht können oder nicht in einer Position sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder falls Sie die Gebrauchsanweisungen nicht vollständig verstehen, verwenden Sie diese Ausrüstung nicht.

2. Fachbezeichnung
(1) Elastomer-Band, (2) Niet, (3) Verbindungsbügel, (4) Karbid-Spike, (5) Hinterplatte, (6) Vorderplatte

3. Kontrolle, Punkte, die vor und während der Verwendung überprüft werden sollten:
Prüfen Sie den generellen Zustand des Produktes. Überprüfen Sie alle Karbid-Spikes auf Schäden und stellen Sie sicher, dass keine der Spikes beschädigt sind oder fehlen. Prüfen Sie, dass die Elastomer-Bänder, die Vorderplatten, Hinterplatten oder Verbindungsbügel keine Brüche oder Risse aufweisen. Prüfen Sie, dass keines der Nieten sind beschädigt.

4. Anpassung an Ihre Schuhe
Dieses Produkt passt über die meisten, normalen Schuhe.

5. Markierungen
A. Benannte Stelle, die die CE- und UKCA-Verifizierung durchgeführt hat.
B. Monat und Jahr der Herstellung.

6. Zusätzliche Informationen
Wann man die Ausrüstung nicht mehr verwenden sollte
- **WARNING:** Ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach nur einmaliger Verwendung nicht mehr nutzen sollten; dies ist abhängig von der Art und Intensität der Nutzung sowie den Bedingungen (raues Umfeld, scharfe Kanten, chemische Schäden, etc.)
Ein Produkt darf nicht mehr benutzt werden, wenn:
- es eine Prüfung nicht besteht
- es starker Belastung ausgesetzt wurde
- Sie nicht die volle Nutzungshistorie kennen
- wenn es aufgrund von Änderungen der Standards, Rechtsvorschriften, Techniken, Inkompatibilität mit anderer Ausrüstung, etc. veraltet ist.
Zerstören Sie alte Ausrüstung, um eine weitere Nutzung zu verhindern.

(A) Lebensdauer, (B) Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch, (C) Akzeptable Temperatur, (D) Reinigung, (E) Trocknen, (F) Aufbewahrung und Transport
2 Jahre Garantie bei Material- oder Herstellungsfehlern.
Ausschlüsse: natürliche Abnutzung, Änderungen der Eigenschaften, unsachgemäße Lagerung, Fahrlässigkeit, Nutzung für Zwecke, für die dieses Produkt nicht entwickelt wurde.

FI

1. Sovellusala

Henkilökohtaiset suojavarusteet (Personal Protective Equipment, PPE).

Jalkineeseen lisättävä luistonesto jäään, lumen ja jäisen pinnan varailta. Tämä tuote on suunniteltu kävelyyn, sitä ei ole suunniteltu vuorikiipeilyyn. Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkoikäyttöön; tuote voi vaurioittaa lattian sisäpintoja. Tätä tuotetta ei pidä käyttää yli sen kestokyvyn, eikä sillä voi estää kaikkia liukastumisia ja kaatumisia.

Olet vastuussa – VAROITUS

Ennen tämän tuotteen käyttöä sinun tulee:

- lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeet

- tutustua tuotteen mahdollisuuksiin ja rajoituksiin

- ymmärtää ja hyväksyä siihen liittyvät riskit.

Näiden varoitusten huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa vaka-via vammoja tai kuoleman. Olet vastuussa omasta toiminnastasi, päätöksistäsi ja turvallisuudestasi, ja sinun on otettava vastuu niistä. Jos et kykene, tai et ole siinä asemassa, että voisit ottaa vastuun näistä asioista, tai jos et täysin ymmärrä käyttöohjetta, älä käytä tätä varustetta.

2. Terminologia

(1) elastomeerinauha, (2) niitti, (3) yhdistävä varret, (4) karbidip-iiikit, (5) takalevy, (6) etulevy

3. Tarkista seuraavat seikat ennen käyttöä ja käytön aikana:

Tarkista tuotteen yleinen kunto. Tarkista jokainen karbidip-iiikki nähdäksesi, ovatko kaikki ehjiä ja tallella. Tarkista, ettei elastomeerinauhoissa, etu- ja takalevyissä tai yhdysvarsissa ole mitään halkeamia tai repeämiä. Tarkista, ettei mikään niitit ovat vaurioituneet.

4. Sovittaminen kenkiisi – Tämä tuote ulottuu useimpien tavallis-ten jalkineityyppien yli.

5. Merkinnät

A. Ilmoitettu tarkastuslaitos, joka suoritti CE- ja UKCA-merkinnän tarkastuksen.

B. Valmistuksen vuosi ja kuukausi.

6. Lisätietoja

Milloin varuste tulee poistaa käytöstä – VAROITUS: Poikkeuksel-linen tapahtuma saattaa johtaa tuotteen poistamiseen käytöstä vain yhden käyttökerran jälkeen, riippuen käytön tyypistä ja intensiteetistä (ankarat olosuhteet, terävät reunat, kemiallinen vahinko jne.)

Tuote täytyy poistaa käytöstä, kun:

- se ei täytä tarkastuksen vaatimuksia

- se on ollut suuren kuorman rasittama

- et tiedä sen koko käyttöhistoriaa

- se vanhenee normeihin, lakeihin tai tekniikkaan tehtyjen muutosten vuoksi, tai siitä tulee epäsopeiva muiden varusteiden kanssa jne.

Hävitä käytöstä poistettu varuste estääksesi sen myöhemmän käytön.

(A) tuotteen elinikä, (B) varotoimet käyttöä varten, (C) hyväk-syttävä lämpötila, (D) puhdistus, (E) kuivaus, (F) varastointi ja kuljetus

2 vuoden takuu kaikkien materiaali- tai valmistusvikojen varalta.

Ei koske seuraavia: normaali kuluminen, tuotteeseen tehdyt muutokset, vääranlainen varastointi, huolimattomuus ja käyttö sellaiseen tarkoitukseen, johon tätä tuotetta ei ole suunniteltu.

NO

1. Bruksområde

Personlig verneutstyr (PVU).

Mer friksjon for fotføy, til bruk på is, snø og frossen jord.

Dette produktet er konstruert for fotgjengere og er ikke ment for fjellklatring. Dette produktet er kun beregnet for utendørs bruk; produktet kan skade innvendige gulvoverflater. Dette produktet må ikke belastes ut over sine begrensninger og kan ikke forhandle alle skli- og falluhell.

Ansvar – ADVARSEL

Før du bruker dette utstyret, må du:

– lese og forstå alle bruksanvisninger.

– bli kjent med mulighetene og begrensningene til utstyret.

– forstå og akseptere de medfølgende risikoenne.

Manglende overholdelse av disse advarelsene kan føre til alvorlig ulykke eller død. Du har ansvar for dine handlinger, avgjørelser og sikkerhet, og må ta på deg ansvaret for disse. Hvis du ikke kan ta på deg dette ansvaret, eller hvis du ikke forstår bruksanvisningen fullt ut, må du ikke bruke utstyret.

2. Ordliste

(1) Elastomer-bånd, (2) nagle, (3) tilkoplingsarmer, (4) karbidspiss, (5) bakplate, (6) frontplate

3. Inspeksjon, punkter som skal verifiseres før og under bruk: Sjekk den generelle tilstanden på produktet. Sjekk hver karbidspiss for å se om noen er skadet eller mangler. Sjekk at det ikke finnes

sprekker eller rifter i elastomer-båndene, frontplatene, bakplatene eller tilkoplingsarmene. Sjekk at ingen av nagler er skadet.

4. Passer til skoene – dette produktet kan strekkes over de fleste typer vanlig fotføy.

5. Merker

A. Kontrollorgan som har utført CE- og UKCA-typeundersøkelsen.

B. Produksjonsmåned og -år.

6. Tilleggsinformasjon

Når utstyret skal kasserer – ADVARSEL: En uvanlig hendelse kan få deg til å kassere produktet etter kun én gangs bruk, avhengig av brukstype og bruksintensitet, samt betingelsene for bruken (raft miljø, skarpe kanter, kjemisk skade, osv.)

Produktet må kasserer når:

– det ikke består inspeksjonen

– det har blitt utsatt for større belastning

– du ikke kjenner til den fullstendige historikken for produktet

– det blir foreldet på grunn av endringer i standarder, lovverk, teknikk, forlikelighet med annet utstyr, osv.

Ødelegg kassert utstyr for å hindre at det brukes lenger.

(A) Livstid, (B) forholdsregler for bruk, (C) akseptabel temperatur, (D) rengjøring, (E) torking, (F) oppbevaring og transport

2 års garanti mot alle material- eller produksjonsdefekter.

Unntak: normal slitasje, endringer eller modifiseringer, feil oppbevaring, uaktsomhet, bruksområder som produktet ikke er konstruert for.

ES

1. Campo de aplicación

Equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). Mayor tracción de calzado para el hielo, la nieve y el suelo helado. Este producto se ha diseñado para caminar y no para hacer montañismo. Este producto está diseñado solo para uso en exteriores; El producto puede dañar las superficies interiores del piso. Este producto no debe forzarse más allá de sus límites y no puede impedir resbalones ni caídas.

ADVERTENCIA de responsabilidad

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y entender todas las instrucciones de uso.

- Familiarizarse con sus prestaciones y limitaciones.

- Entender y aceptar los riesgos implícitos.

Si no observa estas advertencias podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Usted es responsable de sus actos, decisiones y seguridad, y debe asumir la responsabilidad correspondiente. Si no es capaz o no está en condiciones de asumir estas responsabilidades, o si no entiende completamente estas instrucciones de uso, no debe utilizar este equipo.

2. Nomenclatura

(1) Cinta de elastómero, (2) remache, (3) brazos de conexión, (4) punta de carbono, (5) placa trasera, (6) placa delantera

3. Inspección, aspectos que deben comprobarse antes y durante el uso:

Compruebe el estado general del producto. Revise todas las puntas de carbono para detectar posibles daños o elementos faltantes. Asegúrese de que las cintas de elastómero, placas delanteras, placas traseras o brazos de conexión no presenten grietas ni roturas. Asegúrese de que ningún los remaches están dañados.

4. Fijación a su calzado – Este producto se acopla a la mayoría de los tipos de calzado más habituales.

5. Marcas

A. Organismo notificado que realizó el examen de tipo CE y UKCA.

B. Mes y año de fabricación.

6. Información adicional

Cuándo retirar su equipo – ADVERTENCIA: Un acontecimiento excepcional puede llevarle a retirar el producto después de un solo uso, dependiendo del tipo e intensidad de uso y de las condiciones (entornos difíciles, bordes afilados, daño químico, etc.)

Un producto debe retirarse cuando:

- No supera la inspección

- Se ha sometido a una gran carga

- Usted no conoce su historial de uso completo

- Cuando queda obsoleto debido a cambios en las normas, legislación, técnica, incompatibilidad con otros equipos, etc.

Destruya el equipo retirado para evitar que se siga utilizando.

(A) Vida útil, (B) Precauciones de uso, (C) Temperatura aceptable, (D) Limpieza, (E) Secado, (F) Almacenaje y transporte

2 años de garantía por cualquier defecto de material o de fabricación. Exclusiones: desgaste normal, modificaciones o alteraciones, almacenamiento inadecuado, negligencia, usos para los que este producto no se ha diseñado.

FR

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI).

Adhérence améliorée des chaussures pour la glace, la neige et le sol gelé. Ce produit est destiné aux randonnées et non à l'alpinisme. Ce produit est destiné à une utilisation en extérieur uniquement ; produit peut endommager les surfaces de plancher intérieures. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites ; il ne peut pas prévenir toutes les chutes.

Responsabilité – AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce matériel, vous devez :

- lire et comprendre tout le mode d'emploi ;

- vous familiariser avec ses fonctions et ses limites ;

- comprendre et accepter les risques encourus.

Le non-respect de ces avertissements peut se solder par des blessures graves ou mortelles. Vous êtes responsable de vos actions, de vos décisions et de votre sécurité ; vous devez assumer vos propres responsabilités. Si vous n'êtes pas capable ou en mesure d'assumer ces responsabilités, ou si vous ne comprenez pas entièrement le mode d'emploi, n'utilisez pas ce matériel.

2. Nomenclature

(1) Bande d'élastomère, (2) Rivet, (3) Bras de liaison, (4) Crampon de carbure, (5) Plaque arrière, (6) Plaque avant

3. Inspection, points à vérifier avant et pendant l'utilisation : Vérifiez l'état général du produit. Vérifiez chaque crampon de carbure pour détecter toute pièce endommagée ou manquante. Assurez-vous qu'il n'y a aucune fracture ou fissure dans les bandes d'élastomère, les plaques avant, les plaques arrière ou les bras de liaison. Assurez-vous qu'aucune les rivets sont endommagés.

4. À enfiler sur vos chaussures – Vous pouvez enfiler ce produit sur la plupart des chaussures.

5. Marquages

A. Organisme notifié ayant effectué l'examen de type CE et UKCA.

B. Mois et année de fabrication.

6. Informations supplémentaires

Quand cesser d'utiliser votre matériel – AVERTISSEMENT :

Un événement exceptionnel peut justifier la mise au rebut d'un produit après une seule utilisation en fonction du type et de l'intensité d'utilisation et des conditions (environnements extrêmes, arêtes vives, endommagement chimique, etc.)

Un produit doit être retiré dans les cas suivants :

- il échoue aux tests d'inspection ;

- il a été soumis à une charge importante ;

- vous ne connaissez pas tous ses antécédents d'utilisation ;

- il devient obsolète compte tenu des changements apportés aux normes, à la législation et aux techniques, il devient incompatible avec d'autres équipements, etc.

Détruisez tout matériel mis au rebut pour empêcher toute utilisation ultérieure.

(A) Durée de vie, (B) Précautions d'emploi, (C) Température acceptable, (D) Nettoyage, (E) Séchage, (F) Stockage et transport

Garantie de 2 ans contre tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Exclusions : usure normale, modifications ou altérations, stockage inadéquat, négligence, usages pour lesquels ce produit n'était pas conçu.

SE

1. Användningsområde

Personlig skyddsutrustning (Personal Protective Equipment, PPE). Ny sula för is, snö och fruset underlag.

Produkten är avsedd för promenadbruk, inte för vandrings­sport. Denna produkt är endast avsedd för utomhusbruk; produkten kan skada invändiga golvolyter. Produkten får inte utsättas för påfrestningar som den inte är avsedd för och säkerhet mot halka eller fall kan inte garanteras.

Ansvar – VARNING

Innan utrustningen används, se till att du:

- Läser och förstår alla instruktioner för användning.

- Sätter dig in i vad utrustningen klarar och dess begränsningar.

- Förstår och accepterar de risker som är aktuella.

Att inte följa dessa varningar kan leda till allvarig eller livshotande skada. Du svarar själv för dina handlingar, dina beslut och din säkerhet och måste ta ditt ansvar för detta. Använd inte utrustningen om du av något skäl inte kan ta detta ansvar eller om du inte förstår bruksanvisningen helt.

2. Nomenklatur

(1) Elastomerband, (2) Nit, (3) Spännarmar, (4) Dubb, (5) Hälplåt, (6) Ansättningsplåt

3. Kontrollpunkter att gå igenom före och under användning: Kontrollera produktens allmänna kondition. Kontrollera att ingen dubb är skadad eller saknas. Kontrollera att inga sprickor eller

nötnings­skador finns på elastomerband, ansättnings­plåt, hälplåt eller spännarmar. Kontrollera att ingen av nitar är skadade.

4. Fastspänning på skorna – Denna produkt passar för de flesta vanliga typer av skor.

5. Märkningsar

A. Anmält organ som utförde CE- och UKCA-typkontroll.

B. Tillverkningsår och -månad.

6. Ytterligare information

Kassering av utrustningen – VARNING: En extrem händelse kan göra att du kasserar en produkt efter bara en användning, beroende på hur ofta och när du använder den och andra förutsättningar (tuffa miljöer, skarpa kanter, kemiska skador o.s.v.)

Produkten ska kasserar när:

- Den inte uppfyller kraven vid kontroll

- Den har utsatts för stor belastning

- Du inte vet hur den har använts

- Den inte längre uppfyller aktuella standarder, bestämmelser, teknisk livslängd, passning till annan utrustning o.s.v.

Förstör uttjänt utrustning för att hindra att någon använder den.

(A) Livslängd, (B) Försiktighetsåtgärder, (C) Tillåten temperatur, (D) Rengöring, (E) Torkning, (F) Förvaring och transport

2 års garanti gällande alla material- eller tillverkningsfel. Undantag: Normalt bruk och slitage, ändringar eller ersättningar, felaktigt förvaring, underlåtelse, användning för annat ändamål än det avsedda.

JP

1. 適用分野

個人用防護具 (PPE)。

氷や雪、凍結路面に対する履き物の粘着摩擦力を向上。本製品は、歩行者が使用するよう設計されており、登山用には設計されていません。本製品を限度を超えて使用しないでください。この製品は屋外での使用のみを目的としています。製品が室内の床面を損傷する可能性があります。本製品は、すべてのスリッパや靴防止することはできません。

責任 – 警告

本装置を使用する前に、次のことを行ってください。

- すべての使用説明を読み理解する。

- 機能と限界について精通する。

- 併用危険について理解する。

これらの注意事項に従わないと、重篤な怪我や死亡に至る場合があります。ご自身の行動や決定、安全について責任を負う必要があります。各自で責任を取れない場合、またはそうした責任を負う立場にない場合、もしくは取扱説明書を完全に理解していない場合、本装置を使用しないでください。

2. 用語

(1) エラストマーバンド、(2) リベット、(3) 接続アーム、(4) カーバイドスバイク、(5) リアプレート、(6) フロントプレート

3. 点検および、使用前および使用中に確認する点:

製品の状態全般をチェックしてください。各カーバイドスバイクに損傷や欠けがないかどうかチェックしてください。エラストマーバンド、フロントプレート、リアプレートや接続アームにひびや割れがないかどうかチェックしてください。リベットが損傷していないことを確認してください。

4. 靴に装着 – 本製品は、ほとんどの種類の一般的な履き物に取り付けることができます。

5. マーキング

A. EC と UKCA 型式試験を行った第三者認証機関。

B. 製造年月。

6. 追加情報

装置の使用を止める時 – 警告: 例外的な事象により、使用の種類や強度、条件 (過酷な環境、鋭い角、化学的損傷など) によっては、1回しか使用していなくても、製品の使用を中止しなければならない場合があります。

次の場合には、製品の使用を中止しなければなりません。

- 検査で不合格となった

- 大きな負荷がかかっている

- 使用履歴が全部分かつていない

- 基準や法律、技法の変更や、他の機器との不適合などにより、旧式となった

使用しなくなった装置は廃棄し、以後は使用しないでください。

(A) 寿命、(B) 使用上の注意、(C) 許容温度、(D) 清掃、(E) 乾燥、(F) 保管および輸送

すべての素材または製造上の不具合に対して2年間保証。 例外: 通常の消耗、本製品への修正または変更、誤った保管、過失、本製品の用途以外の使用。